



# TITLE EARNING SUMMARY - PUBLIC LENDING RIGHT COMMISSION SOMMAIRE DE PAIEMENT - COMMISSION DU DROIT DE PRÊT PUBLIC

TITLE ID	TITLE		CATEGORY	NATURE OF YOUR CONTRIBUTION	TIMES TITLE FOUND IN LIBRARIES	% Shar Clai		\$
NO DU TITRE	TITRE		CATÉGORIE	NATURE DE VOTRE APPORT	NOMBRE DE FOIS QUE LE LIVRE A ÉTÉ RETROUVÉ EN BIBLIOTHÈQUE	% RÉCLA	MÉ	\$
52676		HISTORY OF THE WEST NOVA SCOTI	A N	AUTHOR	06	100	%	262.20
52678	REGIMENT IN MY TIME: A	MEMOIR	N	AUTHOR	09	100	%	393.30
52680 ^	THE MERSEY STOR	RY	N	AUTHOR	02	100	%	* .00
52682	COURAGE IN THE	STORM	F	AUTHOR	10	100	%	437.00
52684	THE ROVER: THE	STORY OF A CANADIAN PRIVATEER	F	AUTHOR	05	100	%	218.50
52685	TIDEFALL		F	AUTHOR	09	100	%	393.30
52686	THE DREAMERS		F	AUTHOR	09	100	%	393.30
52688	SON OF THE HAWK	<	F	AUTHOR	08	100	%	349.60
52689	TAMBOUR AND OTH	HER STORIES	F	AUTHOR	07	100	%	305.90
52691	THE NYMPH AND T	THE LAMP	F	AUTHOR	10	100	%	437.00
52692	HANGMAN'S BEACH	1	F	AUTHOR	08	100	%	349.60
52693	THE GOVERNOR'S	LADY	F	AUTHOR	80	100	%	349.60
52694	THE WEDDING GIF	T & OTHER STORIES	F	AUTHOR	07	100	%	305.90
52695	PRIDE'S FANCY		F	AUTHOR	09	100	%	393.30
52696	FOOTSTEPS ON OL	D FLOORS: TRUE TALES OF MYSTE	RY F	AUTHOR	80	100	%	349.60
52697	THE PIED PIPER	OF DIPPER CREEK AND OTHER TALE	S F	AUTHOR	06	100	%	262.20
52698	HIS MAJESTY'S Y	'ANKEES	F	AUTHOR	09	100	%	393.30
52699	A MUSTER OF ARM	MS & OTHER STORIES	F	AUTHOR	07	100	%	305.90
52700	ROGER SUDDEN		F	AUTHOR	10	100	%	437.00
52701	THE WINGS OF NI	GHT (THOMAS RADDALL)	F	AUTHOR	09	100	%	393.30
52702	THE MARKLAND SA	AGAS, WITH A DISCUSSION OF THEI	R N	CO-AUTHOR	06	033	%	86.52
52704	HALIFAX, WARDEN		N	AUTHOR	10	100	%	437.00
52705		STINY: CANADA FROM THE BRITISH ME RULE 1763-1850	N	AUTHOR	10	100	%	437.00

PLR EARNINGS AFTER CEILING OR MINIMUM IS APPLIED:
PAIEMENT DPP APRÈS APPLICATION DU PLAFOND OU MINIMUM: 4,370.00

TOTAL: \$4,370.00

Public Lending Right Commission Commission du droit de prêt public

17 February 1993

Dear Author,

You will find enclosed your annual cheque from the Public Lending Right Commission. It is based on the June 1992 sampling of your titles in ten representative libraries across the country. This year, there are 8,393 of us sharing a total amount of \$6,890,845 in PLR payments. You might want to frame a photocopy of the enclosed cheque as a souvenir. Read on to find out why.

It is possible that future PLR payments will be significantly lower than this year's rate. The longer-term prospects for the program do not look as bright as in the past. Later on in this letter, I'll describe the situation and talk about what we can do to defend PLR. You know how energetically Canada's writers' associations had to lobby to get this program off the ground. It may take nothing less to maintain PLR's viability in the future.

# The PLR Commission is your Commission

For those of you who are new to this program, PLR is an artist-run organization, administered by PLR Commission members. The Commission is composed of 18 members, 10 of whom are writers (seven of these are appointed by writers' associations, 3 by the Commission itself), two librarians and two publishers. The other four are non-voting members, one each from the Canada Council, Communications Canada, the National Library of Canada and the Bibliothèque nationale du Québec. The Executive Committee is made up of four writers: Andreas Schroeder (TWUC), Marie José Thériault, Douglas Smith (LCP)(vice-chair), Jean-Yves Soucy (chair); two librarians: Gilles Frappier (CLA) and Jules Larivière (ASTED); and one publisher: Angela Rebeiro (ACP).

The Executive Secretary, Gwen Hoover, heads up our staff of two officers, Cate Kempton and Benoît Rollin, an administrative assistant, Sharon Ivall, and a clerk, Danielle Guindon.

The Commission operates under the administrative aegis of the Canada Council and is responsible for setting the policies of the PLR program. Since the Commission is run by authors for authors, we have always tried to put as much money as possible directly into the hands of authors. We pride ourselves on our low administrative budget, which was only 5.84% of the total PLR budget last year.

As well as fine-tuning the operations of the program, Commission members have succeeded over the years in obtaining additional funds from the government to provide for the continuing growth in the program. The author payment budget started out at \$2,700,000 in 1986-87; today it is close to \$7,000,000. These increases have matched the growth in titles, from 16,557 to 37,429 over the same time period.

The challenge we face now is to prevent these hard-won gains from being progressively eroded by the government's recent deficit-reduction measures. We need your support and your help. The combined force of 8,400 voices can make a difference!

# The Bad News

In the fall of last year, Treasury Board informed the Commission that as one of its deficit-reducing measures, it was capping PLR's budget for the next three years. This meant that no additional funds would be forthcoming to cover the program's annual 8% growth -- the approximately 750 new authors and 3000 new titles registered with PLR each year.

Then, two months later, the federal government announced a further cut of 10% to the budgets of some cultural agencies (including the Canada Council) for 1993-1994.

The combined effect of these cuts to PLR recipients will be dramatic. Your cheque next year will decrease by 18%. Assuming no further cuts, it will still drop by another 8% in each of 1994-1995 and 1995-1996. Given this year's average payment of \$821, this represents a drop to \$673 in 1994, to \$619 in 1995, and down to \$569 in 1996. As for the program's ceiling, it will drop from its current \$4,370 to \$3,583, then to \$3,296, then down to \$3,032.

We're still hoping we can convince the government to rescind at least some of these measures. We're pointing out that we do not consider PLR payments to be grants in the conventional sense; they are payments for the use of our books in libraries. Furthermore, these are payments that Canada's writers have come to count and rely on. For many writers, their PLR payment represents two months' living costs, two months of financially worry-free time for writing, translating and illustrating. As for the program's growth, Canada's experience is not unique: both Australia and Britain have shown similar growth of late. The only difference is that their governments have come forward with the necessary funds (in Canada about \$600,000 a year) to cover this growth.

You may recall that in 1988 we faced an anxious period when a budget decrease forced our hit rate to drop from \$40 to \$35. We asked you then to write letters of protest to Prime Minister Mulroney, to the Communications Minister, and to your local MP. And you did that, by the thousands. It worked. Communications Minister Marcel Masse committed the government to an

ongoing maintenance of a \$40 hit rate. Well, times are tougher now, and Masse's promises don't seem to be holding much water anymore. It's obvious that current Communications Minister Perrin Beatty has a tougher job on his hands defending Canada's cultural organizations before Treasury Board. But we can't let the government get away with hacking up Canada's PLR program in particular, and its cultural programs in general.

# What can you do?

PLR Commission members are working on various fronts to rescue PLR's funding, but we need your help. We're asking you, once again, to write a short personal letter to the Minister of Communications, Perrin Beatty, with one copy to the prime minister and one to your M.P. Tell them how important PLR is to you, what it represents to your income as an author, and how many weeks or months of free writing, translating, illustrating time it gives you, etc., etc. Remember, no stamps are required for letters sent to a Minister or an M.P. Simply address the envelope as follows: *Prime Minister Brian Mulroney*, (or Minister of Communications, Perrin Beatty or your M.P.) *House of Commons, Ottawa, Ont. K1A 0A6*. It will take you less than an hour to write such a letter, but if we are successful, the reward will be well worth the time taken. We hope you can write as soon as possible, as timing is of the essence.

The Commission members hope to have better news for you next time. In the meantime, best of luck in your writing, translating and illustrating projects.

Yours sincerely,

Jean-Yves Soucy

Chairman

P.S. I know that this is a long letter, but there's just one more thing I want to ask of you: please read the following page which contains important information about re-registering for PLR.

# 1993-1994 REGISTRATION RENEWAL

## THINGS TO REMEMBER

Every year there are authors who forget to sign and return their registration renewal form. Others do not register their new titles or send a photocopy of the title page and table of contents (if there is one) of new titles. A few don't even cash their cheques within the required six months, and so lose out on their payment.

In the past, staff sent reminders to authors about any of the above. However, because we have had to reduce our administrative budget even further, these reminders are no longer affordable.

The May 1st deadline allows us to compile the new title list in order to get it out to the libraries in early June. So, please return your form and relevant photocopies on time--preferably ahead of time. Here's a list of reminders:

- 1. Cash your cheque as soon as possible.
- 2. If you don't have any new titles, simply sign the registration renewal and return it by the May 1st /93 deadline.
- 3. Register only new titles which have actually been published (i.e. not just slated for publication) by May 1st. And register only those which are eligible for PLR according to the criteria detailed in the PLR brochure.
- 4. For new titles only, attach a photocopy of the title page and table of contents
- 5. If you wish us to confirm receipt of your registration renewal, you must enclose a self-addressed stamped envelope along with your registration.

If you received money from the program last year, you will find a T4-A form enclosed for income tax purposes. It represents the amount you earned from PLR in the 1992 calendar year. The Title Earnings Summary is also enclosed for your own PLR records.

# **Appeals**

You can appeal our calculation of your payment, your percentage share claim (in the case of joint-authorship), or a title missing from your form. (Check first to make sure you did register the title previously!) Appeals are considered only if there has been an error on our part. Your appeal must be made in writing to the Commission by the registration deadline of 1 May 1993.

Thanks for your cooperation!

# GUIDE TO UNDERSTANDING YOUR PLR TITLE EARNING SUMMARY

The following should help you to understand your Title Earning Summary. These codes were assigned to your titles based on their screening by a PLRC Program Officer, following the guidelines explained in the brochure *How The PLR System Works*. If you have any questions, please don't hesitate to contact us.

- 1. **Title ID** This is a number which identifies the title on the PLR database.
- 2. **Title -** Please check this carefully, as this is the information used by the sample libraries to search for your title. Inaccurate titles can result in inaccurate sampling results.
- 3. Category The following codes are used to identify the category of a given work:

# **Eligible Categories**:

- C Children's/Young Adult books
- D-Drama
- F -Fiction (this includes novels and short stories)
- N-Non-fiction (this includes general interest non-fiction)
- P -Poetry

# **Ineligible Categories:**

- H-Instructional works (this includes "how-to", "self-help", guidebooks, games and cookbooks)
- L -Compilations (this includes dictionaries, encyclopedias, indexes, bibliographies, catalogues, atlases, and genealogies)
- R -Reports (this includes works prepared for or published by a governmental or para-governmental organization, an institution or a corporation)
- T Textbooks (this includes books designed primarily for the educational market)
- 4. **Nature of Your Contribution -** This indicates one of the following: Author, Co-author, Anthology Contributor, Editor, Illustrator, Photographer or Translator.
- 5. **Times Title Found in Libraries** This figure indicates the number of times the book was found in the representative sampling. There are three other possible values which may be listed under this column: "Ineligible" (see the **Category** and/or % **Share Claim** column for an explanation); "Not found" indicates that the title was not found in any of the libraries searched; "Not Searched" indicates that the book was submitted too late to be searched for in the annual sampling exercise.
- 6. **% Share Claim -** This indicates the share claim assigned to you for this title. If the figure listed in this column is a single digit, it indicates an ineligibility code; the meanings of these codes follow:
  - 1 Your name does not appear on the title page or the table of contents
  - 2 -The contributor and/or the contribution is not eligible (e.g. you are not a Canadian citizen or permanent resident; the book was created for your employer in the course of your employment; your contribution is less than 10 percent of the book)
  - 3 The contribution of the editor is not eligible. This code is assigned if the book has more than two editors, or if the editors' original written contribution is less than 10 percent of the book or 10 pages, whichever is greater
  - 4 The book has more than the maximum allowable six contributors (excluding editors)
  - 5 The book has fewer than the required minimum number of pages (24 pages for children's literature, 48 pages for all other categories)
  - 6 The contribution was deleted at the author's request
  - 7 The book is ineligible for one of the following reasons: it is the published proceedings of a conference, seminar or symposium; it is not a book (e.g. a thesis or unpublished work); it is a second or subsequent edition of a registered title; it is a magazine or periodical; it is a game or puzzle.
- 7. \$ This indicates the amount paid to you this year for this title. This amount is calculated by multiplying the number of "hits" (the figure in the 5th column) by the year's "hit rate" by the share claim percentage. Please note that an asterisk to the left of a "\$.00" indicates that you were not paid for this title because the title page and/or table of contents is not on file.

# EXPLICATION DE VOTRE SOMMAIRE DE PAIEMENT DPP

Ces explications vous permettront de comprendre votre sommaire de paiement. Les codes ont été assignés à vos titres par un agent du Programme DPP, à partir des critères énumérés dans le dépliant *Qu'est-ce que le programme DPP?* Pour toute question à ce sujet, n'hésitez pas à communiquer avec nous.

- 1. No du titre Numéro qui identifie le titre dans la base de données DPP.
- 2. **Titre** Bien vérifier le titre, car c'est l'information utilisée par les bibliothèques pour rechercher votre ouvrage. Les titres inexacts peuvent fausser les résultats des recherches de titres dans les bibliothèques.
- 3. Catégorie Les codes suivants désignent la catégorie de l'ouvrage :

# Catégories admissibles :

- C -littérature de jeunesse
- D-théâtre
- F -roman et nouvelle
- N-ouvrage de non-fiction (comprend les études ou essais d'intérêt général)
- P poésie

# Catégories non admissibles

Houvrages d'instructions (y compris ouvrages pratiques, livres d'auto-perfectionnement, guides, jeux et recettes culinaires)

- L -compilations (y compris dictionnaires, encyclopédies, index, bibliographies, catalogues, atlas et généalogies)
- R -rapports (y compris ouvrages publiés par ou pour un organisme gouvernemental ou para-gouvernemental, une institution ou une société)
- T manuels (comprend les ouvrages principalement destinés au marché de l'enseignement)
- 4. **Nature de votre apport -** Indique si vous êtes auteur, co-auteur, collaborateur d'une anthologie, directeur de rédaction, illustrateur, photographe ou traducteur.
- 5. Nombre de fois que le livre a été retrouvé en bibliothèque Nombre de fois que votre livre a été trouvé dans les bibliothèques de l'échantillon. D'autres valeurs sont possibles : "non admissible" (voir Catégorie et(ou) % réclamé); "non retrouvé" signifie que le titre n'a été trouvé dans aucune des bibliothèques de l'échantillon; "non cherché" signifie que l'ouvrage a été soumis trop tard pour faire partie de la recherche annuelle.
- 6. % réclamé Désigne la part qui vous est assignée pour ce titre. Si la valeur indiquée est un chiffre unique, il s'agit d'un code de non-admissibilité qui a une des significations suivantes :
  - 1 Votre nom ne figure pas sur la page de titre ou dans la table des matières
  - 2 -Le collaborateur ou la collaboration n'est pas admissible (vous n'êtes pas citoyen canadien ou résident permanent; le livre a été produit pour votre employeur dans le cadre de vos fonctions; votre apport est de moins de 10 pour 100)
  - 3 -La collaboration du directeur de rédaction n'est pas admissible. Ce code est utilisé quand il y a plus de deux directeurs ou quand la collaboration originale des directeurs au texte est de moins de l0 pour 100 ou l0 pages, selon la plus élevée de ces valeurs.
  - 4 -L'ouvrage a plus du nombre maximum de 6 collaborateurs (outre les directeurs de rédaction)
  - 5 -L'ouvrage n'a pas le nombre minimum de pages requis (24 pages pour la littérature de jeunesse, 48 pages pour les autres catégories)
  - 6 -La collaboration a été retirée du programme à la demande du collaborateur
  - 7 -L'ouvrage n'est pas admissible pour l'une des raisons suivantes : actes publiés d'une conférence, d'un colloque ou d'un symposium; il ne s'agit pas d'un livre (thèse ou manuscrit); deuxième édition ou édition subséquente d'un titre inscrit; magazine ou périodique; jeu ou casse-tête.
- 5 Indique le montant qui vous a été payé cette année pour ce titre. Ce montant est obtenu en multipliant le nombre de fois que l'ouvrage a été trouvé (51ème colonne) par le montant payé cette année-là, par le pourcentage réclamé. L'astérisque à gauche d'un montant nul indique qu'aucun montant n'est payé pour ce titre parce que la page de titre ou la table des matières manquent à votre dossier.



ROYAL BANK

Public Lending Right

# How the PLR System Works

The Public Lending Right (PLR) Commission, consisting of authors, librarians and publishers, was established in 1986 to administer a program of payments to Canadian authors for their eligible books catalogued in libraries across Canada. Operating under the administrative aegis of the Canada Council, the PLR Commission receives annual funding from Parliament through the Department of Communications. PLR payments are determined by sampling the holdings of a representative number of libraries; basically, the more libraries in which an eligible title is found, the larger the PLR payment (the number of copies found in a library is not important; it is the title's presence in a library's catalogue that determines the payment). The available budget determines both the dollar value of a library "hit" and the maximum an author can earn. Cheques are issued each spring.

### If you are already registered in the program...

The Registration Renewal Form must be completed and returned to us—without it and the required photocopies we will not be able to pay you. Completing this form gives you the chance to correct or add to your file by registering new titles or those omitted in previous years through error or oversight. Please consult the eligibility criteria before you proceed, just to make sure that your titles do indeed fall within our guidelines. Remember to include a photocopy of the title page and the table of contents for any newly registered titles.

Asterisk and/or circumflex symbols beside any title on your Registration Renewal Form indicate that a photocopy of either the title page and/or the table of contents are missing from your file. Please send them in.

# If you are registering for the first time...

If this is your first year in the program, you will need to complete an Author Registration Sheet. Then fill out a Title Data Sheet for each work that you wish to register. Each time you register a new title with the PLR Commission you must also submit a photocopy of the title page and the table of contents of the work. If the work does not have a table of contents, please let us know. Any missing information will have to be requested from you by mail—creating the possibility that we will be unable to process your application for the present year. Please check the BILINGUAL box if you are a contributor who has a title containing both English and French text.

### For All Authors

The Registration Renewal Form/Author Registration Sheet includes a declaration that the information given is true and accurate and that the author is eligible for PLR payment according to the guidelines. Any misrepresentation in these forms or in any accompanying information could render the author ineligible for PLR payment.

### PUBLIC LENDING RIGHT COMMISSION

99 Metcalfe Street, P.O. Box 1047, Ottawa, Ontario, K1P 5V8 Facsimile: (613) 598-4390

For further information about the program please call the Commission at (613) 598-4378. (Regrettably, collect calls can not be accepted.)

If you are interested in receiving a copy of the Annual Report, please write to us at the same address.

## General Eligibility Criteria

### Personal

You are eligible for PLR payment if and only if:

- a) you are a Canadian citizen (living in Canada or abroad) or a permanent resident of Canada;
- b) your name appears on a given work's title page or, for the contributors to an anthology, in the table of contents.

You are NOT ELIGIBLE if your work was created for your employer in the course of your employment.

No claim may be made on behalf of a deceased author by the estate or survivors. Moreover, the shares of ineligible or deceased contributors do not accrue to the eligible or surviving authors or contributors. You may claim only your percentage share.

### Titles

A title is NOT ELIGIBLE if it is:

- wholly or mainly a musical score;
- a newspaper, magazine or periodical;
- a calendar, agenda, colouring book or game;
- a directory, index, compilation, bibliography, dictionary, atlas, encyclopedia or genealogy;
- the catalogue of an exhibition or the published proceedings of a conference, seminar or symposium;
- a work containing fewer than 48 pages, or a children's work containing fewer than 24 pages;
- a report, study, survey, analysis or program evaluation prepared for or published by a governmental or para-governmental organization, institution, or corporation;
- an instructional or self-help book or manual (including books which describe "how-to" techniques, skills or games, travel guides and cookbooks);
- an unpublished work (i.e. dissertations or theses in manuscript form, etc.);
- a textbook or book designed primarily for an educational market;
- ∠
   a second or subsequent edition of a previously registered book.

**Important:** Register only those books that are published by this year's deadline date.

# If you are an AUTHOR...

Please be sure you have consulted the General Eligibility Criteria.

- In the original eligible author of an eligible book may claim 100% of a title's PLR payment—but only if there are no other contributors (co-authors, illustrators/photographers, etc.). However, please note that the total number of contributors must not exceed six (excluding the editors).
- If other contributors' names appear on the title page of the work, the author must share the PLR payment with them. Claimants must come to an agreement between or among themselves on the percentage share for which each will apply.
- In the author of an eligible translated work may claim an additional 50% for each translated version. If a co-author, illustrator, etc. is involved, this percentage must be divided among such participants by consensus. (See also the section *If you are a TRANSLATOR...*)
- If you have published a work in an anthology and then published the same work as a separate book, you may claim for the work only once. The separate book is likely to be your better bet. For more information, please see the section If you are a CONTRIBUTOR to an Anthology...
- If, as a co-author, you have written an introduction, preface, preamble, etc., you may claim your share of the PLR payment only if your centribution comprises at least 10% of the length of the text.

# If you are an EDITOR...

Please be sure you have consulted the General Eligibility Criteria.

- You are eligible to apply as an editor if:
- a) your name is listed as editor or co-editor on the title page;
- b) there are no more than two co-editors involved in the work; and
- c) your written or combined written contribution comprises at least 10% of the book's text or 10 pages, whichever is greater.
- Provided the work conforms to all the eligibility criteria listed above, the editor may claim 20% of the potential PLR payment.
- If two editors are involved, they must divide this 20% between themselves and each must file a separate registration with the Commission.

### If you are a TRANSLATOR...

Please be sure you have consulted the General Eligibility Criteria.

- Provided your work conforms to all the eligibility criteria listed above, the translator may claim 50% of the potential PLR payment.
- The 50% must be shared, if more than one translator is involved. Each must file a separate registration with the Commission.
- For translated children's picture books, the eligible author, translate and illustrator may claim 33% each.

# If you are a CONTRIBUTOR to an anthology...

Please be sure you have consulted the General Eligibility Criteria.

- If your work appears in a collection or an anthology whose total number of contributors does not exceed six (excluding editors but including illustrators, photographers, etc.), you may claim a PLR payment for you contribution. Each contributor must apply separately.
- If you have published a work both in an anthology and as a separate book, you may claim for the work only once (note that the separate book is likely to be your better bet).
- Provided the work conforms to all the eligibility criteria listed above, the contributors' percentage share of the potential PLR payment should be calculated as follows. If an editor's name appears on the title page divide the remaining 80% among yourselves. If no editor's name appears on the title page, divide the full 100% among yourselves. In the absence of any formal agreement (i.e. your publishing contract), the Commission suggests these percentages be divided equally amont the confributors.

### If you are an ILLUSTRATOR or a PHOTOGRAPHER...

Please be sure you have consulted the General Eligibility Criteria.

- You are eligible to apply as an illustrator or a photographer if:
  - a) the total number of all contributors to the book (excluding the editors) does not exceed six; and
  - b) the illustrations or photographs add up to at least 10% of the tot length of the book.
- Provided your work conforms to all the eligibility criteria listed abov you must come to an agreement with the other contributor(s) on the percentage share for which each of you will apply. In all case claimants must make separate applications for their PLR shares. (See also If you are a TRANSLATOR...)

### **Cheque Cashing Policy**

Please note that failure to present your cheque for payment within 183 days of its date will terminate the PLR Commission's liability for the amount of the cheque.

### Deadline

All first-time registrations or registration renewals must be returned to us with supporting documentation, **postmarked no later than 1 May.** 

recycled paper Rev. jan. 199

Commission du droit de prêt public

# Qu'est-ce que le programme DPP?

COMMISSION DU DROIT DE PRÊT PUBLIC

99. rue Metcalfe, B.P. 1047, Ottawa (Ontario) K1P 5V8

Télécopieur : (613) 598-4390

Pour de plus amples renseignements sur le programme, veuillez appeler au (613) 598-4378. (Les appels à frais virés ne sont pas acceptés.)

Si vous désirez recevoir une copie du rapport annuel, veuillez nous en faire la demande en écrivant à la même adresse.

La Commission du droit de prêt public (DPP), composée d'auteurs, de bibliothécaires et d'éditeurs, a été mise sur pied en 1986 pour administrer un programme de paiements aux auteurs canadiens pour leurs livres admissibles catalogués par des bibliothèques au Canada. Fonctionnant sous l'égide administrative du Conseil des Arts du Canada, la Commission DPP recoit une affectation annuelle du Parlement par l'intermédiaire du ministère des Communications. Les paiements DPP sont établis par la recherche des titres dans un nombre représentatif de bibliothèques; en gros, plus il y a de biliothèques qui détiennent un même titre, plus le paiement DPP augmente (le nombre d'exemplaires trouvés dans une bibliothèque ne compte pas; c'est uniquement sa présence ou son absence qui détermine le paiement). Chaque année. l'enveloppe budgétaire permet de fixer la valeur monétaire des ouvrages trouvés en bibliothèque ainsi que le montant maximal qu'un auteur peut recevoir. Les chèques sont émis au printemps.

Si vous êtes déjà inscrit au programme...

Le formulaire de renouvellement d'inscription doît être rempli et retourné. Sans lui et les photocopies requises, nous ne pourrons pas vous payer. Ceci vous permettra, si nécessaire, de corriger ou de compléter votre dossier en y inscrivant tout nouveau titre ou tout titre omis par erreur. Veuillez cependant lire attentivement les critères d'admissibilité afin de vérifier si ces titres peuvent faire l'objet d'une demande. N'oubliez pas de joindre à votre relevé les photocopies de la page titre et de la table des matières de ces titres.

Un astérisque et/ou un accent circonflexe placés à côté de certains titres indiquent que les photocopies soit de la page de titre et/ou de la table des matières manquent à votre dossier. Veuillez nous les faire parvenir.

Si vous vous inscrivez pour la première fois...

Veuillez remplir le formulaire d'inscription d'auteur et remplir un formulaire d'inscription de titre pour chaque ouvrage que vous voulez inscrire. Chaque fois que vous inscrivez un nouveau titre à la Commission DPP, vous devez soumettre en même temps une photocopie de la page titre et de la table des matières. Si l'ouvrage ne comporte pas de table des matières, veuillez l'indiquer. Si nous constatons que vous avez oublié de remplir une partie des formulaires, nous devrons vous demander, les renseignements manquants par la poste, risquant ainsi, à cause des délais, de ne pouvoir traiter votre demande cette année. Les auteurs qui ont écrit un livre en partie en français et en partie en anglais devront cocher la case BILINGUE.

### A tous les auteurs

Le formulaire de renouvellement d'inscription et/ou le formulaire d'inscription d'auteur comportent une déclaration indiquant que les renseignements fournis sont véridiques et exacts et que l'auteur est admissible au paiement DPP selon les normes énoncées dans le dépliant. Toute fausse déclaration gans ces formulaires ou dans les documents les accompagnant pourrait rendre l'auteur inadmissible au paiement DPP.

### Critères d'admissibilité

### Critères personnels

Vous êtes admissible au paiement DPP si, et seulement si :

- a) vous êtes citoyen canadien (vivant au Canada ou à l'étranger) ou résident permanent du Canada;
- b) votre nom figure sur la page titre d'un ouvrage donné ou, pour les collaborateurs d'une anthologie, dans la table des matières.

Vous N'ÊTES PAS ADMISSIBLE si votre ouvrage a été créé pour votre employeur dans le cadre de votre emploi. Aucune demande ne peut être présentée au nom de la succession ou des survivants d'un auteur. Par ailleurs, les parts d'auteurs décédés ou non admissibles ne reviennent pas aux auteurs survivants ou admissibles. Vous ne pouvez donc prétendre qu'au pourcentage qui vous appartient.

### Titres

N'EST PAS ADMISSIBLE le titre qui est

ntièrement ou principalement une partition musicale;

- un journal, une revue ou un périodique:
- un calendrier, un agenda, un livre à colorier ou un jeu;
- un répertoire, un index, une compilation, une bibliographie, un dictionnaire, un atlas, une encyclopédie ou une généalogie;
- 🗷 le catalogue d'une exposition ou les actes publiés d'un colloque, d'un conarès ou d'un séminaire:
- une oeuvre de moins de 48 pages ou une oeuvre pour enfants de moins de 24 pages;
- un rapport, une étude, une enquête, une analyse ou une évaluation de programme préparé pour ou publié par un organisme, société ou établissement gouvernemental, ou para-gouvernemental;
- ✓ un ouvrage ou manuel d'instruction (comprenant entre autres les livres d'auto-perfectionnement, les guides pratiques et les livres portant sur les techniques ou les jeux, les guides fourisfiques, les recettes culinaires, etc.);
- un ouvrage non publié (par exemple une thèse de maîtrise ou de doctorat non publiée, un manuscrit, etc.);
- ∠a un manuel scolaire ou un ouvrage destiné principalement à l'enseignement:

  ment:
- 🗷 une deuxième édition ou plus d'un livre inscrit précédemmen
- N.B.: N'inscrire que les livres qui ont paru à la date limite de cette année.

### Si vous êtes AUTEUR...

Veuillez tout d'abord lire attentivement les Critères d'admissibilité

- Vous pouvez réclamer 100% du paiement DPP pour un titre original admissible s'il n'y a pas d'autres collaborateurs (coauteurs, illustrateurs, photographes, etc.). Cependant, veuillez prendre note que le nombre total de collaborateurs ne doit pas dépasser six (excluant les directeurs de rédaction).
- Si le nom d'autres collaborateurs figure sur la page titre de votre ouvrage, vous devez partager le paiement DPP avec eux, et ceux-ci devront présenter leur propre demande. Les demandeurs doivent s'entendre entre eux sur le pourcentage que chacun demandera.
- L'auteur d'une oeuvre admissible traduite peut réclamer un montant supplémentaire de 50% pour chaque traduction (sauf évidemment s'il y a d'autres collaborateurs; si tel est le cas, veuillez vous reporter à l'article précédent et voir également Si vous êtes TRADUCTEUR...).
- Si vous avez publié un texte dans une anthologie et que vous publiez ensuite ce texte sous forme de livre distinct, vous ne pouvez demander qu'un seul paiement. Vous avez bien sûr avantage à miser sur le livre à part. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la rubrique Si vous êtes COLLABORATEUR....
- Si, en tant que coauteur, vous avez écrit une introduction, une préface, un avant-propos, etc., vous ne pouvez réclamer votre part du paiement DPP que si votre collaboration est d'au moins 10% du livre.

### Si vous êtes DIRECTEUR de rédaction...

Veuillez tout d'abord lire attentivement les Critères d'admissibilité.

- Vous êtes admissible à un paiement si, et seulement si
- a) votre nom figure à titre de directeur de rédaction sur la page titre de l'ouvrage.
- b) il n'y a pas plus de daux directeurs de rédaction pour un même ouvrage;
- c) le total de votre collaboration écrite est d'au moins 10% du texte du livre ou de 10 pages (on retiendra le plus élevé des deux).
- Si votre ouvrage satisfait aux conditions d'admissibilité énoncées plus haut, vous pouvez réclamer 20% du paiement DPP possible.
- Si l'ouvrage a été publié sous la responsabilité de deux directeurs de rédaction, vous devrez vous partager ces 20% et chaque directeur de rédaction devra présenter sa propre demande,

### Si vous êtes TRADUCTEUR....

Veuillez tout d'abord lire attentivement les Critères d'admissibilité

- Si votre ouvrage est admissible selon les critères d'admissibilité de titre énoncés plus haut, vous pouvez réclamer 50% du paiement DPP possible.
- Si la traduction de l'ouvrage a été réalisée par plusieurs traducteurs, vous devrez vous partager ces 50% et chaque traducteur devra présenter sa propre demande.
- Pour les albums de jeunesse, l'auteur, le traducteur et l'illustrateur peuvent réclamer 33% chacun.

### Si vous êtes COLLABORATEUR d'une anthologie...

Veuillez tout d'abord lire attentivement les Critères d'admissibilité.

- Si votre texte a été publié dans un recueil ou dans une anthologie dont le nombre total de collaborateurs (excluant le directeur de rédaction, mais comprenant les illustrateurs, photographes, etc.) est inférieur ou égal à six, vous pouvez présenter une demande de paiement DPP pour votre collaboration. Chaque collaborateur devra présenter sa propre demande.
- Si vous avez publié le même texte dans une anthologie et aussi sous forme de livre distinct, vous ne pouvez demander qu'un seul paiement. Vous avez bien sûr avantage à miser sur le livre à part.
- Si votre ouvrage satisfait aux conditions d'admissibilité énoncées plus haut, vous devez, pour calculer votre pourcentage du paiement DPP total, faire le calcul suivant: si le nom d'un directeur de rédaction figure sur la page titre, sa part est de 20%; divisez les 80% restant entre les différents collaborateurs. S'il n'y a pas de directeur de rédaction, les 100% sont à diviser entre les collaborateurs. En l'absence de toute entente formelle (c'est-à-dire un contrat d'édition), la Commission propose que ces pourcentages soient répartis également entre les collaborateurs.

### Si vous êtes ILLUSTRATEUR ou PHOTOGRAPHE...

Veuillez tout d'abord lire attentivement les Critères d'admissibilité.

- Vous pouvez faire une demande si :
  - a) le nombre total de collaborateurs (excluant les directeurs de rédaction) est égal ou inférieur à six;
  - b) vos illustrations ou vos photographies représentent au moins 10% de la longueur totale du livre.
- Si votre ouvrage satisfait aux conditions d'admissibilité énoncées plus haut, vous devez vous entendre avec les autres collaborateurs sur le pourcentage que chacun peut demander. Quoi qu'il en soit, tous les demandeurs devront présenter individuellement leur demande pour obtenir leur part du DPP. Voir également Si vous êtes TRADUCTEUR...

Politique concernant l'encaissement des chèques Veuillez prendre note que la Commission DPP ne sera plus tenue de

payer le montant de votre chèque s'il n'est pas encaissé dans un délai de 183 jours de sa date d'émission.

### Date limite

Les inscriptions ou renouvellements d'inscriptions doivent être expédiés, accompagnés des documents à l'appui, au plus tard le 1<sup>et</sup> mai, le cachet de la poste faisant foi.

papier recyclé

Rév. janvier 1992

Public Lending Right Commission

Commission du droit de prêt public

17 February 1994

75630 20194

# Dear Author,

We are happy to enclose a cheque for you from the Public Lending Right Commission. You are one of 9,082 Canadian authors to receive a payment this year from the PLR fund of \$6,212,600. As you know, the Public Lending Right Commission compensates authors for the use of their books in Canadian public and university libraries.

If you received our mailing last year, you will recall the pessimistic projections we made about PLR payments because of a freeze and then a 10% cut to the payment budget. Unfortunately, all of our prognostications have come true, and most of you who received a cheque last year will see this year's decreased by up to 17%. The average payment this year is \$684 compared to last year's \$821. We have had to spread fewer resources (the payment budget fell from \$6,890,000 in 1992/93 to \$6,212,600 this year) over an ever-expanding author population (from 8,400 authors in 1992/93 to 9,082 this year).

Later on in this letter we will describe a new system for PLR payments scheduled to come into effect in two years' time, if there is no change in the funding situation of this program.

# Administrative matters

First of all, we would like to bring some important administrative matters to your attention:

- 1) The PLR Commission has finally figured out a way to get rid of the annual PLR re-registration requirement. This will save us money and it will save you an annual headache. From now on, we'll send you a "File Update" form, which you only need to fill out and return to us by May 1st if you're registering new/additional titles, correcting existing titles, or if you've changed your address.
- 2) In an effort to shave even more money from our administrative budget (currently down to 6%), we've decided to end our previous policy of searching for a title indefinitely. From now on, any library turning in a "no-show" report on a given title for four consecutive years won't be searched for that title any longer.
- 3) There has been a change in the eligibility criterion for multi-volume works. Previously, all volumes of a multi-volume work were grouped together and considered as one volume, and paid as such, unless each individual book had a unique subtitle. From now on, each volume will be listed and searched for in the libraries separately, regardless whether or not it is individually subtitled.
- 4) Some authors may notice that ineligible titles from earlier years are no longer listed on the Title Earning Summary form. This is due to a database cleanup we are undertaking to reduce paper wastage and speed up computer processing time. Therefore, ineligible titles, such as books with fewer than 48 pages (except for children's literature titles), books with more than six contributors, or with more than two editors, are being removed from the active database.

350, rue Albert

- 5) If you received money from the program last year, you will find a T4-A form enclosed for income tax purposes. It represents the amount you earned from PLR in the 1993 calendar year. The Title Earning Summary is also enclosed for your own PLR records.
- 6) You can appeal the decision on your title(s), your percentage share claim (in the case of joint-authorship), or a title missing from your form. Your appeal must be made in writing to the Commission by 1 May 1994.

# How we plan to survive the funding dilemma:

While we haven't given up on the political front, particularly with a new government at the helm, we still realize that we have to plan for change in PLR. Because of persistent program growth in the PLR program, coupled with shrinking government resources (the freeze and cut we described above), the PLR Commission has found itself forced to consider alternative ways to deal with an 8% annual author-population growth rate that just won't settle down. As a result, the Commission has reluctantly decided to inaugurate a ten-year "shelf-life" for all PLR-registered titles.

According to this concept, all eligible titles will receive a 100% rate of payment for their first 10 years of registration (Category "A"). After that, they'll be paid at a reduced rate (Category "B") for as long as they continue to be found in our sample libraries. The money saved each year from the reduced payments for those Category "B" titles will be used to pay for each year's new titles entering the program. Our computer projections indicate that under such a plan, the pay rate for Category "B" titles would level off at approximately 33% of Category "A"'s pay rate.

To give all your titles their full ten-year due, this system is not scheduled to take effect until 1996/97, the tenth anniversary of the program. Until then -- unless our efforts to have our budget cuts rescinded are successful -- our hit rate will continue to fall in proportion to the numbers of new titles and authors registered each year. In other words, without budget increases, we'll be entering that 1996/97 PLR year with a hit rate around \$30.

# A PLR Act

Our approach with the new government will be two-pronged: on the one hand, a lobby effort to stabilize funding to PLR; and on the other, working towards an act of parliament for this program. We will submit draft legislation to Heritage Canada and will be meeting with the new minister, the Honourable Michel Dupuy, in the near future to make our case for a more secure footing for this program.

It will take all of our efforts and more to make sure that PLR maintains its viability over the long term. We ask each of you to speak up for the importance of a healthy public lending right program for Canadian authors whenever you have the opportunity.

As my two-year stint as PLR Chair comes to a close, I want to send you my best wishes for success in all of your creative projects.

Yours sincerely,

Jean-Yves Soucy

Chair

P.S. The organization CANCOPY wants to reach as many PLR registrants as possible. Please see their enclosed flyer.

### GUIDE TO UNDERSTANDING YOUR PLR TITLE EARNING SUMMARY

The following should help you to understand your Title Earning Summary. These codes were assigned to your titles based on their screening by a PLRC Program Officer, following the guidelines explained in the brochure *What is PLR?* If you have any questions, please don't hesitate to contact us.

- 1. **Title ID** This is a number which identifies the title on the PLR database.
- 2. **Title -** Please check this carefully, as this is the information used by the sample libraries to search for your title. Inaccurate titles can result in inaccurate sampling results.
- 3. **Category -** The following codes are used to identify the category of a given work:

# **Eligible Categories**:

- C Children's/Young Adult books
- D-Drama
- F -Fiction (this includes novels and short stories)
- N-Non-fiction (this includes general interest non-fiction)
- P -Poetry

# **Ineligible Categories:**

- H-Instructional works (this includes "how-to", "self-help", guidebooks, games and cookbooks)
- L Compilations (this includes dictionaries, encyclopedias, indexes, bibliographies, catalogues, atlases, and genealogies)
- R -Reports (this includes works prepared for or published by a governmental or para-governmental organization, an institution or a corporation)
- T Textbooks (this includes books designed primarily for the educational market)
- 4. **Nature of Your Contribution -** This indicates one of the following: Author, Co-author, Anthology Contributor, Editor, Illustrator, Photographer or Translator.
- 5. **Times Title Found in Libraries** This figure indicates the number of times the book was found in the representative sampling. There are three other possible values which may be listed under this column: "Ineligible" (see the **Category** and/or % **Share Claim** column for an explanation); "Not found" indicates that the title was not found in any of the libraries searched; "Not Searched" indicates that the book was submitted too late to be searched for in the annual sampling exercise.
- 6. **% Share Claim -** This indicates the share claim assigned to you for this title. If the figure listed in this column is a single digit, it indicates an ineligibility code; the meanings of these codes follow:
  - 1 Your name does not appear on the title page or the table of contents
  - 2 The contributor and/or the contribution is not eligible (e.g. you are not a Canadian citizen or permanent resident; the book was created for your employer in the course of your employment; your contribution is less than 10 percent of the book)
  - 3 The contribution of the editor is not eligible. This code is assigned if the book has more than two editors, or if the editors' original written contribution is less than 10 percent of the book or 10 pages, whichever is greater
  - 4 The book has more than the maximum allowable six contributors (excluding editors)
  - 5 The book has fewer than the required minimum number of pages (24 pages for children's literature, 48 pages for all other categories)
  - 6 The contribution was deleted at the author's request
  - 7 The book is ineligible for one of the following reasons: it is the published proceedings of a conference, seminar or symposium; it is not a book (e.g. a thesis or unpublished work); it is a second or subsequent edition of a registered title; it is a magazine or periodical; it is a game or puzzle; it is an exhibition catalogue.
- 7. \$ This indicates the amount paid to you this year for this title. This amount is calculated by multiplying the number of "hits" (the figure in the 5th column) by the year's "hit rate" by the share claim percentage.
- 8. An asterisk to the left of a "\$.00" indicates that you were not paid for this title because the title page and/or table of contents is not on file.

# TITLE EARNING SUMMARY - PUBLIC LENDING RIGHT COMMISSION

TITLE ID	TITLE	CATEGORY	NATURE OF YOUR CONTRIBUTION	TIMES TITLE FOUND IN LIBRARIES	% Share Claim		\$
2676	WEST NOVAS: A HISTORY OF THE WEST NOVA SCOT	IA N	AUTHOR	06	100	%	217.80
2678	REGIMENT IN MY TIME: A MEMOIR	N	AUTHOR	09	100	%	326.70
2680 ^	THE MERSEY STORY	N	AUTHOR	02	100	%	* .00
2682	COURAGE IN THE STORM	F	AUTHOR	10	100	%	363.00
2684	THE ROVER: THE STORY OF A CANADIAN PRIVATEE	R F	AUTHOR	06	100	%	217.80
2685	TIDEFALL	F	AUTHOR	09	100	%	326.70
2686	THE DREAMERS	F	AUTHOR	10	100	%	363.00
2688	SON OF THE HAWK	F	AUTHOR	09	100	%	326.70
2689	TAMBOUR AND OTHER STORIES	F	AUTHOR	07	100	%	254.10
2691	THE NYMPH AND THE LAMP	F	AUTHOR	10	100	%	363.00
2692	HANGMAN'S BEACH	F	AUTHOR	09	100	%	326.70
2693	THE GOVERNOR'S LADY	F	AUTHOR	10	100	%	363.00
2694	THE WEDDING GIFT & OTHER STORIES	F	AUTHOR	07	100	%	254.10
2695	PRIDE'S FANCY	F	AUTHOR	10	100	%	363.00
2696	FOOTSTEPS ON OLD FLOORS: TRUE TALES OF MYST	ERY F	AUTHOR	09	100	%	326.70
2697	THE PIED PIPER OF DIPPER CREEK AND OTHER TAL	ES F	AUTHOR	06	100	%	217.80
2698	HIS MAJESTY'S YANKEES	F	AUTHOR	09	100	%	326.70
2699	A MUSTER OF ARMS & OTHER STORIES	F	AUTHOR	07	100	%	254.10
2700	ROGER SUDDEN	F	AUTHOR	10	100	%	363.00
2701	THE WINGS OF NIGHT (THOMAS RADDALL)	F	AUTHOR	10	100	%	363.00
2702	THE MARKLAND SAGAS, WITH A DISCUSSION OF THE	IR N	CO-AUTHOR	07	033	%	83.85
2704	RELATION TO NOVA SCOTIA HALIFAX, WARDEN OF THE NORTH	N	AUTHOR	10	100	%	363.00
2705	THE PATH OF DESTINY: CANADA FROM THE BRITIS	H N	AUTHOR	10	100	%	363.00
8110	CONQUEST TO HOME RULE 1763-1850 AT THE TIDE'S TURN AND OTHER STORIES	F	AUTHOR	09	100	%	326.70

PLR EARNINGS AFTER CEILING OR MINIMUM IS APPLIED: 3,630.00

TOTAL: \$3,630.00

# PUBLIC LENDING RIGHT COMMISSION 1994-1995 FILE UPDATE

			1994-1995	FILE UPDA	TE		350 ALBERT STREET
16247	THOMAS RADDALL		CHANG	GE OF ADDRESS OR	TELEPHONE		P.O. BOX 1047 OTTAWA, ONTARIO
							K1P 5V8
	P.O. BOX 459						TEL. (613) 566-43
							FAX (613) 566-43
	LIVERPOOL, NS						
	BOT 1KO						
	HOME TEL. :	(902) 354-3511					
	BUSINESS TEL.:	(111) 111-1111					
		RETURN THIS FOR TO DECLARE, OR					
			NEW TITLE R	EGISTRATIO	)N		
Di 6							
Please select from S		EDENCH BILINGHAL OTHER (cro	~i.fv/\				
CATEGORY OF I		FRENCH, BILINGUAL, OTHER (spe 'S/YOUNG ADULT LITERATURE, DRA		s short stories	NON-FICTION POFTRY		
CONTRIBUTION		CONTRIBUTOR, AUTHOR, CO-AUTH					
PSEUDONYM		, WHERE APPLICABLE					
	YOU MUST .	ATTACH THE TITLE P	AGE AND TAB	LE OF CONT	ENTS FOR ALL	FITLES ADDED.	
TITLE			NO. OF	LANGUAGE	CATEGORY	YOUR	SHARE
INILL			PAGES	OF TEXT	OF BOOK	CONTRIBUTION	CLAIM %
		DECLARATION	/to be give				
		DECLARATION	(to be sign	ned by the	registrant)		
I declare tha	at the new informat	DECLARATION ion is true and accurate, and				lines in the PLR brochure.	
I declare tha	at the new informat	ion is true and accurate, and		for PLR payment		lines in the PLR brochure.	